

**POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 001-016**

které předložil Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

**Zpráva****Julie Girling**

Med

**A7-0440/2013**

Návrh směrnice (COM(2012)0530 – C7-0304/2012 – 2012/0260(COD))

**Pozměňovací návrh 1****Návrh směrnice****Bod odůvodnění 1***Znění navržené Komisí*

(1) Na základě rozsudku Soudního dvora ze dne 6. září 2011 ve věci C-442/09<sup>8</sup> má být pyl v **medu** považován za složku ve smyslu **směrnice** Evropského parlamentu a Rady **2000/13/ES ze dne 20. března 2000 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy a související reklamy. Rozsudek Soudu se zakládal na úvaze vycházející ze skutečností, jež mu byly předloženy, a sice že pyl se do medu dostává především v důsledku fyzického vytáčení plástů, které včelař provádí za účelem sběru medu. Pyl se však dostává do úlu pouze v důsledku činnosti včel a v medu se vyskytuje přirozeně bez ohledu na to, zda včelař med získává vytáčením plástů či nikoli. Je proto nutné objasnit, aniž by bylo dotčeno použití nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách**

*Pozměňovací návrh*

(1) Na základě rozsudku Soudního dvora ze dne 6. září 2011 ve věci C-442/09<sup>8</sup> má být pyl **pocházející z geneticky modifikovaných plodin** považován za složku **medu nebo doplňků stravy obsahujících pyl** ve smyslu **nařízení** Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011<sup>8a</sup>.

*a krmivech na geneticky modifikovaný pyl v medu, že pyl je součástí medu, který je přírodní látkou a nemá žádné složky, a pyl není tudíž složkou ve smyslu směrnice 2000/13/ES. Směrnice Rady 2011/110/EC ze dne 20. prosince 2011 o medu by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.*

---

<sup>8</sup> Úř. věst. C 311, 22.10.2011, s. 7.

---

<sup>8</sup> Úř. věst. C 311, 22.10.2011, s. 7.

<sup>8a</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnice Komise 87/250/EHS, směrnice Rady 90/496/EHS, směrnice Komise 1999/10/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, směrnice Komise 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení Komise (ES) č. 608/2004 (Úř. věst. L 311, 22.10.2011, s. 7).*

<sup>9</sup> Úř. věst. C 109, 6.5.2000, s. 29.

<sup>10</sup> Úř. věst. C 268, 18.10.2003, s. 1.

<sup>11</sup> Úř. věst. C 10, 12.1.2002, s. 47.

#### *Odůvodnění*

*Provedení rozsudku Soudního dvora ze dne 6. září 2011.*

#### **Pozměňovací návrh 2**

##### **Návrh směrnice**

##### **Bod odůvodnění 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(1a) Aby se zohlednila rostoucí vnímavost spotřebitelů na přítomnost geneticky modifikovaných organismů v potravinách a jejich práva na informace o přítomnosti těchto organismů, a v souladu s nařízením (EU) č. 1169/2011, by měla být odpovídajícím způsobem změněna*

---

\* Směrnice Rady 2001/110/ES ze dne 20. prosince 2001 o medu (Úř. věst. L 10, 12.1.2002, s. 47).

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh směrnice Bod odůvodnění 1 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(1b) Aby se zajistila svoboda informací a výběru pro spotřebitele a s ohledem na zvláštní vlastnosti medu, měla by tato směrnice považovat pyl za složku, ovšem výhradně ve smyslu článku 2 a čl. 12 odst. 2 nařízení (ES) č. 1829/2003.**

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh směrnice Bod odůvodnění 1 c (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(1c) Podle nařízení (EU) č. 1169/2011 se složkou rozumí látka, která je použita při výrobě potravin. Pro výrobu medu a opylování plodin je nezbytné umístit úly záměrně tam, kde mohou včely navštěvovat určité rostlinné druhy. Složení medu závisí převážně na tom, kde byly úly umístěny a kdy je med sbírán. Pyl pocházející z geneticky modifikovaných plodin by proto měl být považován za složku vlastní určitým druhům.**

#### *Odůvodnění*

*Jde o postup, který je dnes v laboratořích obvyklý a je v souladu s tím, jak jsou dnes testovány jakékoli jiné potraviny. S medem by nemělo být v tomto ohledu zacházeno jinak než s ostatními potravinami. Je například velmi pravděpodobné, že téměř veškerý pyl v „řepkovém medu“ z Kanady pochází z geneticky modifikovaných plodin. Proto by bylo pro spotřebitele velmi zavádějící, kdyby takový med neměl být označen jako „obsahující složky vyrobené z GMO“.*

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 1 d (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(1d) V souladu s nařízením (ES) č. 1829/2003 musí být med a další potraviny nebo doplňky stravy obsahující pyl pocházející z geneticky modifikovaných plodin označeny jako potraviny obsahující složky vyrobené z geneticky modifikovaných organismů.*

*Odůvodnění*

*Změna ve smyslu rozsudku Soudního dvora ze dne 6. září 2011.*

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 1 e (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(1e) Med je přírodní produkt, proto by měl být vyňat z požadavku na uvedení seznamu složek.*

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(4) Přílohy směrnice 2001/110/ES obsahují technické prvky, které může být nutno přizpůsobit nebo aktualizovat s ohledem na vývoj v příslušných mezinárodních normách. Směrnice nesvěřuje Komisi příslušné pravomoci, aby mohla uvedené přílohy ihned přizpůsobit nebo aktualizovat s ohledem na vývoj v mezinárodních normách. V zájmu důsledného provádění směrnice 2001/110/ES by pravomoc přizpůsobovat nebo aktualizovat přílohy uvedené*

*vypouští se*

*směrnice s ohledem nejen na technický pokrok, ale také na vývoj v mezinárodních normách, rovněž měla být svěřena Komisi.*

#### **Pozměňovací návrh 8**

##### **Návrh směrnice**

##### **Bod odůvodnění 6**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(6) V zájmu zohlednění technického pokroku a ve vhodných případech i vývoje v mezinárodních normách by tudíž pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy měla být přenesena na Komisi, která tak bude moci přizpůsobovat nebo aktualizovat technické parametry týkající se popisů a definic výrobků v přílohách směrnice 2001/110/ES.*

*vypouští se*

#### **Pozměňovací návrh 9**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 1**

Směrnice 2001/110/ES

Článek 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*1) V článku 2 se doplňuje nový bod, který zní:*

*vypouští se*

*„5. Jelikož je pyl specifickou přirozenou součástí medu, nepovažuje se za složku ve smyslu čl. 6 odst. 4 směrnice 2000/13/ES výrobků vymezených v příloze 1 této směrnice.“*

#### **Pozměňovací návrh 10**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový)**

Směrnice 2001/110/ES

Čl. 2 – bod 5 (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1a) V článku 2 se doplňuje nový bod, který zní:**

**„5. Odchylně od ustanovení článku 9 nařízení (EU) č. 1169/2011 se u medu nevyžaduje uvedení seznamu složek. Pyl se však považuje za složku ve smyslu článku 2 a článku 12 nařízení (ES) č. 1829/2003.“**

## **Pozměňovací návrh 11**

**Návrh směrnice**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 b (nový)**

Směrnice 2001/110/ES

Čl. 2 – bod 6 (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1b) V článku 2 se doplňuje nový bod, který zní:**

**„6. Med a další potraviny či doplňky stravy obsahující pyl pocházející z geneticky modifikovaných plodin se považují za potraviny obsahující složky vyrobené z geneticky modifikovaných organismů a označují se v souladu s požadavky nařízení (ES) č. 1829/2003, zejména čl. 12 odst. 2 a čl. 24 odst. 2.“**

*Odůvodnění*

*Provedení rozsudku Soudního dvora ze dne 6. září 2011.*

## **Pozměňovací návrh 12**

**Návrh směrnice**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 3**  
Směrnice 2001/110/ES  
Článek 6

*Znění navržené Komisí*

**Článek 6**

***Komise je zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 6a za účelem úpravy technických parametrů týkajících se názvů, popisů výrobků a definic v příloze I, jakož i vlastností složení medu v příloze II, s ohledem na technický pokrok a ve vhodných případech i vývoj v mezinárodních normách.***

**Pozměňovací návrh 13**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 1 – bod 3**  
Směrnice 2001/110/ES  
Článek 6a – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v **článcích 4 a 6** je svěřena Komisi na dobu **neurčitou** počínaje (...). (**Úřad pro publikace doplní datum, kterým tento pozměňující akt vstoupí v platnost**).

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*Pozměňovací návrh*

2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku v **článku 4** je svěřena Komisi na dobu **pěti let** počínaje ...\*. **Komise nejpozději devět měsíců před uplynutím pětiletého období vypracuje zprávu o přenesení pravomoci. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.**

---

\***Úř. věst.: Vložte prosím datum: den vstupu této změny směrnice v platnost.**

## Pozměňovací návrh 14

### Návrh směrnice

#### Čl. 1 – bod 3

Směrnice 2001/110/ES

Čl.6a – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v **článcích** 4 a 6 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedených v **článku** 4 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po **svém** zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

## Pozměňovací návrh 15

### Návrh směrnice

#### Čl. 1 – bod 3

Směrnice 2001/110/ES

Čl. 6a – bod 5

#### *Znění navržené Komisí*

Akt v přenesené pravomoci přijatý podle **článků** 4 a 6 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

#### *Pozměňovací návrh*

Akt v přenesené pravomoci přijatý podle **článku** 4 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh směrnice

#### Čl. 2 – odst. 1 – pododstavec 1

#### *Znění navržené Komisí*

Členské státy uvedou v účinnost právní

#### *Pozměňovací návrh*

Členské státy uvedou v účinnost právní



a správní předpisy nezbytné pro dosažení  
souladu s čl. 1 bodem 1 do [*datum*].  
Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

a správní předpisy nezbytné pro dosažení  
souladu s čl. 1 bodem 1 do ...<sup>\*</sup>. Neprodleně  
sdělí Komisi jejich znění.

---

*\*Úř. věst.: Vložte prosím datum:  
12 měsíců po vstupu této směrnice  
v platnost.*